

**UNIVERSITE DE PAU ET DES PAYS DE L'ADOUR**  
**UFR DES LETTRES, LANGUES ET SCIENCES HUMAINES**

**DEPARTEMENT : L.E.A**

Niveau : L1

UE : Enseignements fondamentaux

Nom du responsable et correcteur : M.Hespel

N° épreuve : LLTE121E1

Nature de l'épreuve : grammaire espagnole

Durée de l'épreuve : 1 h 30

Session de JANVIER 2010

1er semestre

Centre d'examen : PAU

**TOUT DOCUMENT PROSCRIT**

---

**A. METTRE AU PLURIEL : (5 pts)**

- 1) ¡Qué lo sujetes bien ! .....
- 2) Te doy mis ojos. ....
- 3) El autobús ha salido esta mañana. ....
- 4) ¡Mira el tren que pasa ! .....
- 5) Yo creía que lo venderías más caro. ....

**B. METTRE AU PASSE SIMPLE : (7 pts)**

- 1) ¿Ponéis la mesa ? .....
- 2) ¿Sabías que ella cantaba ? .....
- 3) Hemos tenido suerte. ....
- 4) Conozco a esta chavala. ....
- 5) Deducen que era posible. ....

**C. METTRE AU FUTUR : (7 pts)**

- 1) Conduzco cualquier vehículo. ....
- 2) Habéis hecho lo posible. ....
- 3) Decimos lo que queremos. ....
- 4) ¿Os venís u os quedáis? .....
- 5) Salgo de viaje el viernes. ....

**D. METTRE A L'IMPERATIF( avec ENCLISE), PUIS A LA FORME NEGATIVE: (10 pts)**

- 1) Me traéis las alpargatas. ....
- 2) Le das la hora. ....
- 3) ¿Sujeta usted la cuerda ? .....
- 4) Os poníais el abrigo. ....
- 5) Aplaudes el discurso. ....

E. METTRE LE VERBE PROPOSE A LA FORME VOULUE : (5 pts)

- 1) (DECIR) ¡No sigas .....bobadas!
- 2) (VENIR) Me da igual que tú no.....mañana.
- 3) (PONER) ¿No querías que yo mismo lo.....aquí ?
- 4) (DORMIR) Se pasó toda la mañana .....
- 5) (TRAER) Si lo.....nosotros, ¿te vendría bien ?

F. CHOISIR PARMÍ SER, ESTAR ET HABER LE BON AUXILIAIRE : (12 pts)

- 1) El concierto de esta noche.....en el estadio y nosotros .....todos allí.
- 2) .....claro que tu madre no .....dispuesta a escucharte.
- 3) .....en esta ciudad donde Pedro.....el otro día.
- 4) Yo .....de acuerdo contigo : ¡Javier.....un imbécil !
- 5) El banco que .....en esta calle .....cerrado la semana pasada.
- 6) Este año, yo .....de camarero en este bar pero, en realidad, .....cocinero.

G. COMPLETER LES PHRASES AVEC LA PREPOSITION VOULUE : (4 pts)

- 1) ¡Venid .....ver la sangre .....las calles !.
- 2) Me es imposible .....saber si llegará pronto .....casa..
- 3) Se acercó .....él y le dijo : « ¡No vaciles.....contarme la verdad! »
- 4) ¡No te preocupes .....eso y piensa .....traerme la ropa !

H. TRADUIRE LES PHRASES SUIVANTES : (50 pts)

1) Abasud avait beau se plaindre, en ces temps-là, on vivait bien à Séville, même s'il continuait de se produire de nombreuses attaques aux frontières du royaume entre chrétiens et maures.

.....  
.....  
.....

2) Je te prie d'oublier ce que je t'ai dit tout à l'heure ; c'est de ma faute, je ne savais pas que tu le prendrais mal, excuse-moi ! Si je savais me taire et réfléchir à ce que je vais dire, ce serait mieux pour tout le monde.

.....  
.....  
.....

3) Tu n'étais pas obligé de me rappeler ce triste épisode de la guerre civile car tu sais bien que mon grand-père y a perdu, le deux avril mille neuf cent trente-sept, ses parents, tués par les bombes fascistes.

.....  
.....  
.....

4) Dès que tu m'auras remis le tien, Paul te rendra celui qu'il a pris à Pierre sans qu'il s'en rende compte ; il faut dire qu'il est très fort pour subtiliser discrètement des affaires. C'est un sacré voleur !

.....  
.....  
.....  
5) La victoire d'Alarcos avait donné suffisamment confiance en ses propres forces au royaume almohade pour réorganiser l'économie et engendrer les profits nécessaires qui lui garantissaient une vie prospère.

.....  
.....  
.....  
6) Nous n'avons pas besoin qu'ils viennent nous aider malgré le retard que nous avons pris. Pourvu qu'ils restent chez eux et nous laissent tranquilles ! Je déteste être obligé par la suite de remercier hypocritement des incapables.

.....  
.....  
.....  
7) L'Allemagne et le Japon continuèrent à revendiquer des territoires qui n'avaient jamais été à eux, comme s'ils avaient trouvé le prétexte idéal pour entrer en guerre contre les démocraties.

.....  
.....  
.....  
8) On ne peut pas toujours se réfugier derrière ce que disent les gens ; il est d'autant plus nécessaire d'exprimer ses pensées que notre jugement est en général aussi pertinent que celui des autres.

.....  
.....  
.....  
9) N'aies pas honte ! Profite de l'occasion donnée pour t'offrir un bon repas payé par l'entreprise. Si tu ne le fais pas cette fois-ci, tu ne le feras jamais, gros bêta !

.....  
.....  
.....  
10) Et voilà ! Encore une fois, notre pays a été éliminé avant les quarts de finale alors que l'entraîneur nous avait promis que nous gagnerions cette coupe. Ah ! Combien je regrette cette époque bénie, dont je t'ai si souvent parlée, où nous étions invincibles !